

SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
 Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)*

Naziv kolegija	Hrvatsko-francuski odnosi kroz stoljeća				akad. god.	2019./2020.
Naziv studija	Preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti				ECTS	2
Sastavnica	Odjel za francuske i frankofonske studije					
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski		
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički		
Godina studija	<input type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input checked="" type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.	
Semestar	<input type="checkbox"/> zimski	<input checked="" type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.
	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.
Status kolegija	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela	Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Opterećenje	15	P	15	S	V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Vidi raspored ak.god. 2019./2020.		Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			Francuski
Početak nastave	5.03.2019.		Završetak nastave			4.06.2020.
Preduvjeti za upis kolegija	Upis 3. godine PDS-a francuskog jezika i književnosti					
Nositelj kolegija	Doc. dr. sc. Frano Vrančić					
E-mail	fvranvic@unizd.hr			Konzultacije	Vidi raspored ak.god. 2019./2020.	
Izvođač kolegija	Doc. dr. sc. Frano Vrančić					
E-mail				Konzultacije	Vidi raspored ak.god. 2019./2020.	
Suradnik na kolegiju						
E-mail				Konzultacije		
Suradnik na kolegiju						
E-mail				Konzultacije		
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice	<input type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo	
Ishodi učenja kolegija	-navesti značajke hrvatsko-francuskih povijesnih i kulturnih odnosa kroz stoljeća i njihovih glavnih pokretača -svrstati po disciplinama hrvatsko-francuske odnose i utjecaje s naglaskom na 20. stoljeće -analizirati raznovrsne tekstove nastale kao plod francusko-hrvatskih veza i utjecaja -objasniti društveno-povijesne prilike u Francuskoj i Hrvatskoj za razdoblja u kojima je utvrđeno postojanje hrvatsko-francuskih odnosa -navesti i izložiti obilježja hrvatsko-francuskih povijesnih i kulturnih kontakata -objasniti motive hrvatsko-francuskih odnosa -navesti glavne povijesne i kulturne ličnosti i njihovo djelovanje na širenju hrvatsko-francuskih odnosa -analizirati uzroke i posljedice kulturnih dodira i utjecaja					
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	-poznavati elemente francuske i frankofonske kulture; kritički usporediti i prezentirati stečena znanja, iskustva i argumente te donositi zaključke o njima; razlikovati i usporediti književne epohe, razdoblja, pravce, pokrete i škole francuske književnosti, od srednjovjekovnoga razdoblja do suvremenosti; samostalno čitati stručne, znanstvene i književne tekstove i razumjeti stručne pojmove.					

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.

SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Studenti su dužni redovito i aktivno sudjelovati u nastavi te prethodno pripremiti zadane tekstove na razini tumačenja. Zbirku tekstova student će dobiti na početku semestra uz mogućnost izmjena u odabiru ovdje predloženih tekstova.				
Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input type="checkbox"/> jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova	6.02.2020.-20.02.2020.		18.06.2020.-2.07.2020.		3.09.2020.-17.09.2020.
Opis kolegija	Kroz sva se stoljeća hrvatske kulturne povijesti mogu pratiti pojave susretanja (dodira, prepoznavanja odnosno neprepoznivanja) između dviju relativno udaljenih sredina, francuske i hrvatske. Hrvatsko-francuske veze i zajednički kontakti, koji su započeli u srednjem vijeku i spontano rasli tijekom novoga, u 19. stoljeću dolaze do plodna razvoja i praktične afirmacije, poglavito u književnim odnosima i kulturnim utjecajima. Unatoč brojnim usponima i padovima uslijed (ne)povoljnih političkih prilika ti odnosi bivaju sve intenzivniji i snažniji, te rezultiraju međunarodnim priznanjem Republike Hrvatske i tijesnom suradnjom s Francuskom Republikom na svim poljima.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Franjo Šanjek; <i>Kulturne i političke veze Francuza i Hrvata u prošlosti (VIII.-XVII. stoljeće)</i>. 2. Hrvatski intelektualci na Pariškom sveučilištu: Herman Dalmatin (oko 1110.-1154); zagrebački biskup bl. Augustin Kažotić (1260/65-1323). 3. Juraj iz Slavonije (Georges d'Esclavonie), teolog, kanonik u Toursu i Ivan Stojković Dubrovčanin (Jean de Raguse). 4. XV. -XVI. st.: pariški studenti: dubrovački dominikanci Michel de Raguse (o. 1450) i Petar Gučetić, franjevci Marijan Bondenalić, Juraj Dragišić i povjesnik Ljudevit Crijević Tubero (1527). 5. Marulićeva djela i francuski intelektualni krugovi XVI.-XVII.st. Hrvatski vojnici u konjici Louisa XIII. i kravata. Hrvatski plemići Zrinski i ponuda hrvatsko-ugarskog prijestolja francuskom kralju Louisu XIV. 6. G. Vidan: Hrvati u ogledalu Francuza. Hrvatska i frankofona Europa u osamnaestom stoljeću 7. Odjeci Francuske revolucije u Hrvatskoj. Napoleonova okupacija hrvatske (1806/9-13) i stvaranje ilirskih provincija. 8. Hrvatski političari u Francuskoj. Nakon preporoda i Bachova apsolutizma (1859), veliko zanimanje hrvatskih pisaca za povijesna i duhovna zbivanja u Parizu. Prevodilačka djelatnost s francuskog i kazalište u drugoj polovici XIX.st. u povezivanju francuske i hrvatske kulture. 9. Pariške godine A.G. Matoša (1899.-1904) i Tina Ujevića (1913-1919). Krunoslav Pranjić : <i>Antun Gustav Matoš</i>, 1837-1914. Pariške godine A.G. Matoša (1899.-1904) i Tina Ujevića (1913-1919). Krunoslav Pranjić : <i>Antun Gustav Matoš</i>, 1837-1914. 10. Hrvatski slikari i kipari prve polovice XX.st. u Parizu: V. Bukovac, M. Kraljević, J. Račić, I. Meštrović, J. Plančić, L. Junek, M. Uzelac. 11. Hrvatska i Francuska u Prvom svjetskom ratu. Vrijeme između dva rata : institucionaliziranje kulturnih veza između Hrvatske i Francuske (osnivanje zagrebačkog francuskog instituta, 1924. 12. Henrik Heger; <i>Nepoznati aspekt hrvatske prisutnosti u Francuskoj u 20. stoljeću: pobuna u Villefranche-de-Rouergue 17. rujna 1943. i kolektivni identitet ustanika</i>. 13. Hrvatsko-francuski odnosi od 1945. do 1990. Nakon Drugog svjetskog rata Zagreb postaje najvažnije kulturno središte u ovom dijelu Europe ponajviše zahvaljujući književniku Miroslavu Krleži. Brojni hrvatski slikari, glazbenici, kipari, znanstvenici i književnici borave u Parizu. 14. M. Kožul, <i>Hrvatska i francuska književnost u XX. stoljeću</i>. 15. <i>Od francuskog priznanja Hrvatske (15.1.1992.) do danas : razmišljanja o redefiniranju hrvatsko-francuskih odnosa</i> (N. Šimac, P. Bruckner, H. Heger, M. Đidara, P. Matvejević) ; A. Finkielkraut : <i>Comment peut-on être croate ?</i> 				
Obvezna literatura	<p><i>Hrvatska / Francuska. Stoljetne povijesne i kulturne veze. Croatie / France. Plusieurs siècles de relations historiques et culturelles</i>, priredio Dražen Katunarić, dvojezično hrvatsko-francusko izdanje, Most/The Bridge, Zagreb, 1995.</p> <p>M. Deanović, <i>Anciens contacts entre la France et Raguse</i>, Annales de l'institut français de Zagreb, sv. III, Zagreb 1950, str. 82-90.</p>				
Dodatna literatura	<p>Luc Orešković , <i>Louis XIV et les Croates, l'impossible conjoncture</i> (essai historique), éd. François-Xavier de Guibert, Paris, 1997.</p> <p>G. Castellan, G. Vidan: <i>La Croatie</i>, PUF, 1998.</p> <p>Gregory Peroche, <i>Croatie-France, 797-1997, Douze siècles d'histoire</i>, François-Xavier de Guibert, Paris, 1998.</p>				
Mrežni izvori					

SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	
Način formiranja završne ocjene (%)	Aktivno sudjelovanje na nastavi i pripreme za predavanje (33%), usmeni ispit (67%).					
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	% nedovoljan (1)					
	% dovoljan (2)					
	% dobar (3)					
	% vrlo dobar (4)					
	% izvrstan (5)					
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računali. /izbrisati po potrebi/</p>					